联合国 S

安全理事会

Distr.
GENERAL

S/1994/1012
26 August 1994
CHINESE
ORIGINAL: FRENCH

秘书长关于海地问题的报告

1. 本报告是我根据第917(1994)号决议第16段的规定的安理会提交的第三份报告。

2. 1994年8月期间,海地局势再次恶化。海地在政治上处于孤立,在经济上陷于瘫痪。几个月来,海地居民一直在焦急地等待着危机的解决。

3. 1994年7月31日夜间,在安全理事会通过第940(1994)号决议之后,“临时总统”宣布戒严,以此取代1994年6月3日宣布的紧急状况。这可以使对公共自由的新限制装成有法律根据的样子。

4. 1994年8月1日,司法部长要求政府官员对号召暴动或外国入侵的公民进行起诉。1994年8月4日,司法部长报告说,已对“因写信给联合国...成为联合国通过第940(1994)号决议的理由而犯叛国罪的让一贝特朗·阿里斯蒂德先生和弗里茨·朗尚先生”提起公诉。

5. 1994年8月1日,内政部长和新闻部长要求当地新闻机关提高警惕,敦促他们不要散发耸人听闻或有倾向性的新闻,不要成为外国传宣的工具,违者停职。1994年8月12日,他们又禁止未经事先批准散发外国使团或其驻海地的新闻机构发布的新闻或声明。

6. 海地和外国记者受到更大的压力和威胁。1994年7月31日,一队美国电视人员因拍摄被宣布为战略地区的机场地区的情况而被捕。他们于1994年8月4日被驱逐

出海地。其中的两名海地同事一直被关到1994年8月11日。当地无线电台的一名记者遭军方追查，从1994年7月31日以来一直未公开露面。1994年8月8日，“天空之弧”无线电台在遭到武装平民的恫吓之后停止播出。两个区域无线电台被禁止播放美国之音的新闻节目。

7. 自从今年7月13日驻海地国际文职人员特派团（驻海地特派团）被驱逐出境以来，联合国没有掌握对海地境内的镇压情况的第一手资料。一批海地的保护人权组织-人权纲领-拟出了一份关于7月份的侵犯人权情况的不完全清单。据它们透露，有41起非法处决、200起任意逮捕、76起非人道和有辱人格的待遇、150起搜查和各种恐吓。发表言论和结社的权利受到严重限制。前参议员雷诺·乔治斯的遇害和对参议员克拉克·帕伦特的寓所和对一个赞成恢复宪法秩序的政党所在地的袭击便证明了这一点。

8. 海地经济处于崩溃的边缘。从上个月以来，该国的货币贬值了40%。通货膨胀急剧上升，短缺现象更加严重。基本食品的价格涨了一倍还多。据国际经济学家认为，有五分之四的人口失业。

9. 在人道主义方面，国际援助在越来越困难的条件下进行。每天向94万人提供粮食救济。保健、饮水和卫生设施以及农业方面的方案继续在执行。但是，这种援助遇到了许多障碍。除了需缴税款之外，地方当局还不给或拖延给进口许可。它们长期阻止运送最近一批人道主义燃料以及联合国进口的产品，如药品或发电机。它们还很不愿意让人道主义班机在太子港降落。最后，当地和国际人员的安全仍然是非常令人关切的问题。

10. 关于执行安全理事会对海地的制裁问题，多米尼加共和国和美国于1994年8月2日缔结了一项双边安排，根据这项协定，美国将向多米尼加当局提供必要的设备，以管制与海地的边界。多边观察团将由88名文职和军事观察员和一个50多人的支助队组成。该团应在8月底之前部署到多米尼加共和国。

11. 自从第940(1994)号决议通过以来，军队组织了自愿民兵。军队训练他们如

何使用武器，以为今后的“外国侵略”作好准备。

12. 我认为，我们应该作最后的尝试，用和平方式执行第940(1994)号决议。我已委托我的一名助手负责探讨是否可能向海地派遣一个高级别的代表团与军方当局进行谈话。不幸的是，这项任务未达到其规定的目标。我将随时向安理会报告我的进一步努力。

- - - - -